Księga Powtórzonego Prawa

Rozdział 14

**14:1**

G5207
N-NPM
Υἱοί
Hyioi
–

G1510
V-PAI-2P
ἐστε
este
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G4771
P-GP
ὑμῶν·
hymon;
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

–
V-FAI-2P
φοιβήσετε,
foibesete,
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G2007
V-FAI-2P
ἐπιθήσετε
epithesete
–

–
N-ASN
φαλάκρωμα
falakroma
–

G303
PREP
ἀνὰ
ana
–

G3319
A-ASN
μέσον
meson
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G3788
N-GPM
ὀφθαλμῶν
ofthalmon
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3498
N-DSM
νεκρῷ·
nekro;
–

**14:2**

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G2992
N-NSM
λαὸς
laos
–

G40
A-NSM
ἅγιος
hagios
–

G1510
V-PAI-2S
εἶ
ei
–

–
N-DSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2316
N-DSM
θεῷ
theo
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4771
P-AS
σὲ
se
–

G1586
V-ANI-3S
ἐξελέξατο
ekseleksato
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1096
V-AMP
γενέσθαι
genesthai
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G2992
N-ASM
λαὸν
laon
–

G4041
A-ASM
περιούσιον
periusion
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3956
A-GPN
πάντων
panton
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G1484
N-GPN
ἐθνῶν
ethnon
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G4383
N-GSN
προσώπου
prosopu
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς.
ges.
–

**14:3**

G3364
ADV
Οὐ
U
–

G2068
V-FMI-2P
φάγεσθε
fagesthe
–

G3956
A-ASN
πᾶν
pan
–

G946
N-ASN
βδέλυγμα.
bdelygma.
–

**14:4**

G3778
D-NPN
ταῦτα
tauta
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G2934
N-NPN
κτήνη,
ktene,
–

G3739
R-APN
ἃ
ha
–

G2068
V-FMI-2P
φάγεσθε·
fagesthe;
–

G3448
N-ASM
μόσχον
moschon
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G1016
N-GPM
βοῶν
boon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G286
N-ASM
ἀμνὸν
amnon
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G4263
N-GPN
προβάτων
probaton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASM
χίμαρον
chimaron
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G137
N-GPM
αἰγῶν,
aigon,
–

**14:5**

–
N-ASM
ἔλαφον
elafon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1393
N-ASF
δορκάδα
dorkada
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASM
βούβαλον
bubalon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASM
τραγέλαφον
tragelafon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASM
πύγαργον,
pygargon,
–

–
N-ASM
ὄρυγα
oryga
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASF
καμηλοπάρδαλιν·
kamelopardalin;
–

**14:6**

G3956
A-ASN
πᾶν
pan
–

G2934
N-ASN
κτῆνος
ktenos
–

–
V-PAPAS
διχηλοῦν
dichelun
–

–
N-ASF
ὁπλὴν
hoplen
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-APM
ὀνυχιστῆρας
onychisteras
–

–
V-PAPAS
ὀνυχίζον
onychidzon
–

G1417
N-NUI
δύο
duo
–

–
N-GPF
χηλῶν
chelon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G321
V-PAPAS
ἀνάγον
anagon
–

–
N-ASM
μηρυκισμὸν
merykismon
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
–

G2934
N-DPN
κτήνεσιν,
ktenesin,
–

G3778
D-APN
ταῦτα
tauta
–

G2068
V-FMI-2P
φάγεσθε.
fagesthe.
–

**14:7**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3778
D-APN
ταῦτα
tauta
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G2068
V-FMI-2P
φάγεσθε
fagesthe
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G321
V-PAPGP
ἀναγόντων
anagonton
–

–
N-ASM
μηρυκισμὸν
merykismon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

–
V-PAPGP
διχηλούντων
dichelunton
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

–
N-APF
ὁπλὰς
hoplas
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-PAPGP
ὀνυχιζόντων
onychidzonton
–

–
N-APM
ὀνυχιστῆρας·
onychisteras;
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2574
N-ASM
κάμηλον
kamelon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASM
δασύποδα
dasypoda
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASM
χοιρογρύλλιον,
choirogryllion,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G321
V-PAI-3P
ἀνάγουσιν
anagusin
–

–
N-ASM
μηρυκισμὸν
merykismon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASF
ὁπλὴν
hoplen
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

–
V-PAI-3P
διχηλοῦσιν,
dichelusin,
–

G169
A-NPN
ἀκάθαρτα
akatharta
–

G3778
D-NPN
ταῦτα
tauta
–

G4771
P-DP
ὑμῖν
hymin
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν·
estin;
–

**14:8**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G5300
N-ASM
ὗν,
hyn,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

–
V-PAI-3S
διχηλεῖ
dichelei
–

–
N-ASF
ὁπλὴν
hoplen
–

G3778
D-NSN
τοῦτο
tuto
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-PAI-3S
ὀνυχίζει
onychidzei
–

–
N-APM
ὄνυχας
onychas
–

–
N-GSF
ὁπλῆς
hoples
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3778
D-NSN
τοῦτο
tuto
–

–
N-ASM
μηρυκισμὸν
merykismon
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

–
V-PMI-3S
μαρυκᾶται,
marykatai,
–

G169
A-NSN
ἀκάθαρτον
akatharton
–

G3778
D-NSN
τοῦτο
tuto
–

G4771
P-DP
ὑμῖν·
hymin;
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G2907
N-GPN
κρεῶν
kreon
–

G846
D-GPN
αὐτῶν
auton
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G2068
V-FMI-2P
φάγεσθε
fagesthe
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

–
A-GPM
θνησιμαίων
thnesimaion
–

G846
D-GPN
αὐτῶν
auton
–

G3364
ADV
οὐχ
uch
–

G680
V-FMI-2P
ἅψεσθε.
hapsesthe.
–

**14:9**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3778
D-APN
ταῦτα
tauta
–

G2068
V-FMI-2P
φάγεσθε
fagesthe
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3956
A-GPN
πάντων
panton
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
–

G5204
N-DPN
ὕδασιν·
hydasin;
–

G3956
A-NPN
πάντα,
panta,
–

G3745
A-NPN
ὅσα
hosa
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστὶν
estin
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G846
D-DPN
αὐτοῖς
autois
–

G4419
N-NPN
πτερύγια
pterygia
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3013
N-NPF
λεπίδες,
lepides,
–

G2068
V-FMI-2P
φάγεσθε.
fagesthe.
–

**14:10**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-NPN
πάντα,
panta,
–

G3745
A-NPN
ὅσα
hosa
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1510
V-PAI-3S
ἔστιν
estin
–

G846
D-DPN
αὐτοῖς
autois
–

G4419
N-NPN
πτερύγια
pterygia
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3013
N-NPF
λεπίδες,
lepides,
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G2068
V-FMI-2P
φάγεσθε,
fagesthe,
–

G169
A-NPN
ἀκάθαρτα
akatharta
–

G4771
P-DP
ὑμῖν
hymin
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν.
estin.
–

**14:11**

G3956
A-ASN
πᾶν
pan
–

G3732
N-ASN
ὄρνεον
orneon
–

G2513
A-ASN
καθαρὸν
katharon
–

G2068
V-FMI-2P
φάγεσθε.
fagesthe.
–

**14:12**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3778
D-APN
ταῦτα
tauta
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G2068
V-FMI-2P
φάγεσθε
fagesthe
–

G575
PREP
ἀπ᾽
ap᾽
–

G846
D-GPN
αὐτῶν·
auton;
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G105
N-ASM
ἀετὸν
aeton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

–
N-ASM
γρύπα
grypa
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

–
N-ASM
ἁλιαίετον
haliaieton
–

**14:13**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

–
N-ASM
γύπα
gypa
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

–
N-ASM
ἰκτῖνα
iktina
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G3664
A-APN
ὅμοια
homoia
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

**14:14**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-ASM
πάντα
panta
–

G2876
N-ASM
κόρακα
koraka
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G3664
A-APN
ὅμοια
homoia
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

**14:15**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASM
στρουθὸν
struthon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASF
γλαῦκα
glauka
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASM
λάρον
laron
–

**14:16**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASM
ἐρωδιὸν
erodion
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASM
κύκνον
kyknon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASF
ἶβιν
ibin
–

**14:17**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASM
καταράκτην
katarakten
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASM
ἱέρακα
hieraka
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G3664
A-APN
ὅμοια
homoia
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASM
ἔποπα
epopa
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASM
νυκτικόρακα
nyktikoraka
–

**14:18**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASM
πελεκᾶνα
pelekana
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASM
χαραδριὸν
charadrion
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G3664
A-APN
ὅμοια
homoia
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASM
πορφυρίωνα
porfyriona
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-ASF
νυκτερίδα.
nykterida.
–

**14:19**

G3956
A-NPN
πάντα
panta
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G2062
N-NPN
ἑρπετὰ
herpeta
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G4071
N-GPN
πετεινῶν
peteinon
–

G169
A-NPN
ἀκάθαρτα
akatharta
–

G3778
D-NPN
ταῦτά
tauta
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
–

G4771
P-DP
ὑμῖν,
hymin,
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G2068
V-FMI-2P
φάγεσθε
fagesthe
–

G575
PREP
ἀπ᾽
ap᾽
–

G846
D-GPN
αὐτῶν.
auton.
–

**14:20**

G3956
A-ASN
πᾶν
pan
–

G4071
N-ASN
πετεινὸν
peteinon
–

G2513
A-ASN
καθαρὸν
katharon
–

G2068
V-FMI-2P
φάγεσθε.
fagesthe.
–

**14:21**

G3956
A-ASN
πᾶν
pan
–

–
A-ASN
θνησιμαῖον
thnesimaion
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G2068
V-FMI-2P
φάγεσθε·
fagesthe;
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G3941
A-DSM
παροίκῳ
paroiko
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPF
ταῖς
tais
–

G4172
N-DPF
πόλεσίν
polesin
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1325
V-FPI-3S
δοθήσεται,
dothesetai,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2068
V-FMI-3S
φάγεται,
fagetai,
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G591
V-FMI-2S
ἀποδώσῃ
apodose
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G245
A-DSM
ἀλλοτρίῳ·
allotrio;
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G2992
N-NSM
λαὸς
laos
–

G40
A-NSM
ἅγιος
hagios
–

G1510
V-PAI-2S
εἶ
ei
–

–
N-DSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2316
N-DSM
θεῷ
theo
–

G4771
P-GS
σου.
su.
–

G3364
ADV
— οὐχ
— uch
–

–
V-FAI-3S
ἑψήσεις
hepseseis
–

G704
N-ASM
ἄρνα
arna
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1051
N-DSN
γάλακτι
galakti
–

G3384
N-GSF
μητρὸς
metros
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**14:22**

G1182
A-ASF
Δεκάτην
Dekaten
–

G586
V-FAI-3S
ἀποδεκατώσεις
apodekatoseis
–

G3956
A-GSN
παντὸς
pantos
–

G1081
N-GSN
γενήματος
genematos
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G4690
N-GSN
σπέρματός
spermatos
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G1081
N-ASN
γένημα
genema
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G68
N-GSM
ἀγροῦ
agru
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1763
N-ASM
ἐνιαυτὸν
eniauton
–

G2596
PREP
κατ᾽
kat᾽
–

G1763
N-ASM
ἐνιαυτόν,
eniauton,
–

**14:23**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2068
V-FMI-2S
φάγῃ
fage
–

G846
D-ASN
αὐτὸ
auto
–

G1725
PREP
ἔναντι
enanti
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G5117
N-DSM
τόπῳ,
topo,
–

G3739
R-DSM
ᾧ
ho
–

G302
PRT
ἂν
an
–

G1586
V-AMS-3S
ἐκλέξηται
ekleksetai
–

G2962
N-NSM
κύριος
kyrios
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1941
V-APN
ἐπικληθῆναι
epiklethenai
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3686
N-ASN
ὄνομα
onoma
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G1563
ADV
ἐκεῖ·
ekei;
–

G5342
V-FAI-2P
οἴσετε
oisete
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

–
A-APN
ἐπιδέκατα
epidekata
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G4621
N-GSM
σίτου
situ
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3631
N-GSM
οἴνου
oinu
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G1637
N-GSN
ἐλαίου
elaiu
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4416
A-APN
πρωτότοκα
prototoka
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G1016
N-GPM
βοῶν
boon
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G4263
N-GPN
προβάτων
probaton
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G2443
CONJ
ἵνα
hina
–

G3129
V-AAS-2S
μάθῃς
mathes
–

G5399
V-PMN
φοβεῖσθαι
fobeisthai
–

–
N-ASM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2316
N-ASM
θεόν
theon
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3956
A-APF
πάσας
pasas
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G2250
N-APF
ἡμέρας.
hemeras.
–

**14:24**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3112
ADV
μακρὰν
makran
–

G1096
V-AMS-3S
γένηται
genetai
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G4771
P-GS
σοῦ
su
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G3598
N-NSF
ὁδὸς
hodos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G1410
V-PMS-2S
δύνῃ
dyne
–

G399
V-PAN
ἀναφέρειν
anaferein
–

G846
D-APN
αὐτά,
auta,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3112
ADV
μακρὰν
makran
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G4771
P-GS
σοῦ
su
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G5117
N-NSM
τόπος,
topos,
–

G3739
R-ASM
ὃν
hon
–

G302
PRT
ἂν
an
–

G1586
V-AMS-3S
ἐκλέξηται
ekleksetai
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1941
V-APN
ἐπικληθῆναι
epiklethenai
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3686
N-ASN
ὄνομα
onoma
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G1563
ADV
ἐκεῖ,
ekei,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G2127
V-FAI-3S
εὐλογήσει
eulogesei
–

G4771
P-AS
σε
se
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

**14:25**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G591
V-FMI-2S
ἀποδώσῃ
apodose
–

G846
D-APN
αὐτὰ
auta
–

G694
N-GSN
ἀργυρίου
argyriu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2983
V-FMI-2S
λήμψῃ
lempse
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G694
N-ASN
ἀργύριον
argyrion
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPF
ταῖς
tais
–

G5495
N-DPF
χερσίν
chersin
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4198
V-FMI-2S
πορεύσῃ
poreuse
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G5117
N-ASM
τόπον,
topon,
–

G3739
R-ASM
ὃν
hon
–

G302
PRT
ἂν
an
–

G1586
V-AMS-3S
ἐκλέξηται
ekleksetai
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G846
D-ASM
αὐτόν,
auton,
–

**14:26**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1325
V-FAI-3S
δώσεις
doseis
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G694
N-ASN
ἀργύριον
argyrion
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3956
A-GSN
παντός,
pantos,
–

G3739
R-GSN
οὗ
hu
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1937
V-PAS-3S
ἐπιθυμῇ
epithyme
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5590
N-NSF
ψυχή
psyche
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G1016
N-DPM
βουσὶ
busi
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G4263
N-DPN
προβάτοις,
probatois,
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3631
N-DSM
οἴνῳ
oino
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G4608
N-DSN
σικερα
sikera
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3956
A-GSN
παντός,
pantos,
–

G3739
R-GSN
οὗ
hu
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1937
V-PAS-3S
ἐπιθυμῇ
epithyme
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5590
N-NSF
ψυχή
psyche
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2068
V-FMI-2S
φάγῃ
fage
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G1726
PREP
ἐναντίον
enantion
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2165
V-FPI-2S
εὐφρανθήσῃ
eufranthese
–

G4771
P-NS
σὺ
sy
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3624
N-NSM
οἶκός
oikos
–

G4771
P-GS
σου
su
–

**14:27**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3019
N-NSM
Λευίτης
Leuites
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPF
ταῖς
tais
–

G4172
N-DPF
πόλεσίν
polesin
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1510
V-PAI-3S
ἔστιν
estin
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G3310
N-NSF
μερὶς
meris
–

G3761
CONJ
οὐδὲ
ude
–

G2819
N-NSM
κλῆρος
kleros
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G4771
P-GS
σοῦ.
su.
–

**14:28**

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G5140
A-APN
τρία
tria
–

G2094
N-APN
ἔτη
ete
–

G1627
V-FAI-3S
ἐξοίσεις
eksoiseis
–

G3956
A-ASN
πᾶν
pan
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

–
A-ASN
ἐπιδέκατον
epidekaton
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G1081
N-GPN
γενημάτων
genematon
–

G4771
P-GS
σου·
su;
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G1763
N-DSM
ἐνιαυτῷ
eniauto
–

G1565
D-DSM
ἐκείνῳ
ekeino
–

G5087
V-FAI-3S
θήσεις
theseis
–

G846
D-ASN
αὐτὸ
auto
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPF
ταῖς
tais
–

G4172
N-DPF
πόλεσίν
polesin
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

**14:29**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2064
V-FMI-3S
ἐλεύσεται
eleusetai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3019
N-NSM
Λευίτης,
Leuites,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1510
V-PAI-3S
ἔστιν
estin
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G3310
N-NSF
μερὶς
meris
–

G3761
CONJ
οὐδὲ
ude
–

G2819
N-NSM
κλῆρος
kleros
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G4771
P-GS
σοῦ,
su,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G4339
N-NSM
προσήλυτος
proselytos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3737
A-NSM
ὀρφανὸς
orfanos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5503
N-NSF
χήρα
chera
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPF
ταῖς
tais
–

G4172
N-DPF
πόλεσίν
polesin
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2068
V-FMI-3P
φάγονται
fagontai
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1705
V-FPI-3P
ἐμπλησθήσονται,
emplesthesontai,
–

G2443
CONJ
ἵνα
hina
–

G2127
V-AAS-3S
εὐλογήσῃ
eulogese
–

G4771
P-AS
σε
se
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3956
A-DPN
πᾶσιν
pasin
–

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
–

G2041
N-DPN
ἔργοις,
ergois,
–

G3739
R-DPN
οἷς
hois
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G4160
V-PAS-2S
ποιῇς.
poies.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).